



21 مارس 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

أعزائي المواطنين

نحن نواجه معاً أصعب اختبار في تاريخ ولاية شمال الراين وستفاليا. فيروس كورونا الذي نواجهه هو خطر خفي لا تراه العيون. وهو يهدد أعلى ما نملك: صحتنا. وقد لا نبالي عندما نقول أن الأمر أصبح مسألة حياة أو موت لكبار السن وأصحاب الأمراض المزمنة. ولذلك يجب علينا أن نعمل معاً ونبذل قصارى جهدنا لإبطاء موجة انتشار الفيروس. فقط عند ذلك سوف نتمكن من الاعتناء جيداً بكل مرضانا وإنقاذ حياتهم.

تعمل حكومة الولاية المحلية بكل مرافقها ومؤسساتها حتى تتمكن ولايتنا من السيطرة على هذا التحدي المستجد بالكامل علينا. ونحن نعمل على توسيع طاقات الاستيعاب في مستشفياتنا. نحن نعمل على تأمين الإمدادات بمتطلبات الحياة اليومية. نحن نعمل على إصدار إجراءات مساعدة شاملة لاقتصادنا المحلي ولاستقلاليتنا ولصالح العاملين في ولايتنا.

ومع ذلك فيجب على كل فرد منا الالتزام بالقواعد الجديدة التي من شأنها التقييد الشديد لنمط حياتنا المتبع حتى الآن وإيقاف موجة انتشار الفيروس. وهو ما يعني: تجنب الاتصالات الاجتماعية! لا تعط أبنائك للأجداد! امكث في البيت!

كثيرون منا لديهم أسئلة وهموم ومخاوف مبررة - هذا أمر يمكنني فهمه جيداً. وحتى يمكننا تقديم إجابات لك على هذه الأسئلة، قامت الحكومة المحلية بتوفير عرض إعلامي شامل بهذا الخصوص.

ومن موقعي هذا أتوجه بشكر خاص لكل فرد منكم يقوم بواجبه في المستشفيات ودور الرعاية ومتاجر المواد الغذائية والبقالة والصيدليات وعيادات الأطباء والشرطة والمطافئ وفي كثير من المواقع الأخرى، وببذل مجهوداً أكبر يصل إلى حد الإعياء لتأمين الرعاية الصحية وتوفير الأمن والخدمات العامة في جميع أنحاء ولايتنا.

وفي هذا الوقت العصيب يجب علينا، سكان ولاية شمال الراين وستفاليا البالغ عددهم 18 مليون نسمة، أن نتكاتف سوياً. الأمر يتعلق بسلوك الفرد، إن كنا بصدد السيطرة على الأزمة والإمساك بزمامها. أنا على قناعة بأن: ولايتنا تستطيع.

كونوا أصحاء

Bleiben Sie gesund!

Armin Laschet

أرمين لاشيت

